

La Biblioteca Nacional de Maestros: gestión de su fondo antiguo y de las colecciones personales de Leopoldo Lugones y del Dr. Ricardo Levene.

Mariana Alcobre –Martín Paz

La Sala del Tesoro de la Biblioteca Nacional de Maestros se compone del Fondo Antiguo y de la Biblioteca Personal del escritor Leopoldo Lugones. La contigüidad de las dos colecciones es mucho más que física, ya que como se da cuenta más adelante, Lugones fue uno de los principales responsables en la conformación del catálogo de libros raros y valiosos.

La creación de la biblioteca data de 1870 durante la presidencia de Domingo Faustino Sarmiento y la actuación del ministro de Justicia e Instrucción Pública, Nicolás Avellaneda. El decreto de su fundación designa como director a Clodomiro Quiroga y estipula que se procede "a la formación de una nueva oficina que la Ley de Presupuesto ha establecido en el Departamento de Instrucción Pública, con la designación de Biblioteca y Reparto de Libros". En este primer momento la biblioteca se instaló en una dependencia del Ministerio de Justicia e Instrucción Pública, en la Casa de Gobierno. En los siguientes veinte años, la biblioteca sufrirá el cambio de su sede en reiteradas oportunidades hasta que en 1889 se produce la mudanza definitiva al domicilio de Rodríguez Peña 935, edificio en el que permanece hasta el día de hoy.

Nicolás Augusto Rivero, quien fuera director de la BNM entre los años 1948 y 1978, consigna en su *Historia de la Biblioteca Nacional de Maestros* la ausencia de verdaderos catálogos bibliográficos en las primeras décadas de vida de la institución. Los libros se acumulaban caprichosamente y tanto los registros de adquisiciones como las estadísticas de usuarios eran imprecisas y en algunos casos contradictorias. Recién se puede hablar de una organización de los fondos con un verdadero criterio bibliotecológico a partir de la gestión del doctor Amador Lucero en 1906. Lucero, no sólo se ocupó del acondicionamiento edilicio y de la formación del personal sino que además, realizó el primer inventario en el que se dio cuenta de la existencia de 175 obras raras y preciosas, sin especificar el criterio aplicado a esta categoría. Cabe destacar la presencia como colaborador de Lucero de Juan Túmburus, uno de los pioneros de la bibliotecología en la Argentina. Túmburus se desempeñó simultáneamente como jefe de turno, secretario y contador de la biblioteca, que en esa época contaba con sólo siete empleados.

Luego de la muerte de Lucero, ocurrida en octubre de 1914, y tras unos meses en los que la biblioteca fue gestionada en forma provisoria por el señor José Censi, en marzo de 1915 asume la dirección Leopoldo Lugones. Lugones, quien permanecerá al frente de la biblioteca por veintitrés años, implementó una serie de políticas que marcaron para siempre el perfil de la institución. Pero quizás, en ningún área su presencia fue tan decisiva como en la de la conformación del Fondo Antiguo. El autor de *Lunario sentimental* ejecutó una consecuente política de adquisiciones bibliográficas en donde se hace ostensible su ojo de bibliófilo exquisito. La

compra de obras raras y valiosas realizada durante estos años, que Lugones gestionaba en forma personal desde la elección de los títulos hasta la discusión del precio, conforman el núcleo del actual tesoro de la biblioteca. El examen de la lista de compras deja percibir con claridad la intención de incorporar material relacionado con la historia del país y del continente, lo que le permitió conformar una de las colecciones más completas de primeras impresiones de la crónica americana. Se cuentan en este rubro la *Relación y comentarios* de Alvar Núñez Cabeza de Vaca, en su rarísima edición de Valladolid de 1555 y el *Derrotero y viaje a España y las Indias* de Ulrico Schmidel, en la edición latina de Núremberg de 1599, obras que contienen los primeros relatos referidos a los territorios del futuro país. Otros exponentes del género adquiridos por Lugones son la *Historia general de las Indias*, de Gonzalo Fernández de Oviedo y Valdés, Salamanca, 1547; la *Historia de México y Nueva España*, de López de Gomara y La *Crónica del Perú*, de Cieza de León, en sendas ediciones a cargo del impresor Johannes Steelsius publicadas en Amberes, 1554; La *Historia del descubrimiento y conquista de las Provincias del Perú*, de Agustín de Zárate, Sevilla 1577; La *Historia general de los hechos de los castellanos en las islas y tierra firme del mar océano* de Antonio de Herrera y Tordesillas, Madrid, 1601; y la *Historia verdadera de la conquista de la Nueva España*, de Bernal Díaz del Castillo, Madrid, 1632. Apenas algunos ejemplos más de las notables incorporaciones realizadas por Lugones durante aquellos años son la colección de ejemplares de la "Gazeta de Buenos Ayres" o una primera edición de la *Encyclopédie* de Diderot y D'Alembert, que con sus índices y suplementos es una de las pocas colecciones completas que se conserva en las bibliotecas argentinas.

En la actualidad el corte cronológico aplicado al fondo antiguo incluye las obras publicadas con anterioridad a 1820 pero admite excepciones en los casos particulares en los que alguna obra publicada en fecha posterior a la mencionada lo amerite. Valga como ejemplo de estas excepciones los libros de viajeros europeos en territorio americano publicados en la primera mitad del siglo diecinueve. Luego de 140 años de existencia de la institución, el número de ejemplares pertenecientes a este corpus supera los setecientos, no pudiendo establecerse en todos los casos el momento de ingreso a la colección por la falta de un libro de registro de adquisiciones confiable a lo largo de las diferentes épocas de su historia. Un caso ilustrativo lo constituye la obra más antigua de la Sala del Tesoro: el salterio políglota de Agostino Giustiniani. El ejemplar, publicado en Génova en 1516, no se encuentra en los viejos registros de la institución. Algunos datos, sin embargo, permiten especular con que su adquisición se produjo durante la gestión de Lugones. En primer término, las bibliografías consignan la presencia en una extensa nota al Salmo 19 de la primera mención biográfica referida a Cristóbal Colón, lo que adicionaría a esta impresión de textos sagrados un interés americanista en sintonía con el conjunto de obras compradas por Lugones. El otro elemento que muestra el interés particular del poeta en el Libro de Salmos son sus propias anotaciones manuscritas al texto.

La procedencia del segundo conjunto de libros alojado en la Sala del Tesoro, la Biblioteca Personal del autor de *El payador*, ofrece menos misterios. Nicolás Coronado, quien va a hacerse cargo de la dirección de la

biblioteca en 1938, el mismo año de la muerte de Lugones, se encargó de la gestión para la adquisición de los libros ante los herederos del poeta. Esta colección que en principio contaba con 1759 volúmenes, se fue incrementando con el tiempo con los ejemplares regalados y dedicados al autor que se encontraban dispersos en las distintas salas de la BNM.

En los libros que componen la biblioteca de Lugones se dibuja el mapa intelectual del poeta, su pasión por la filología clásica, como ensayista y traductor, el amplio arco de sus lecturas políticas, su fascinación por las ciencias ocultas y los textos científicistas que tanto influyeron en su literatura fantástica. En las últimas dos décadas de su vida Lugones sostuvo posiciones políticas de un nacionalismo crispado que ensombrecieron la lectura de su obra y la valoración de su estatura intelectual. Sin embargo, los centenares de volúmenes que le dedicaron escritores e intelectuales, en algunos casos en las antípodas estéticas e ideológicas de su pensamiento, señalan el lugar central que en la Argentina de la época ocupó Lugones, no sólo en el campo de la cultura sino también en el de las ideas y la educación. Una lista breve y arbitraria de los nombres que hoy integran la sección de libros dedicados incluye a Oliverio Girondo, Jorge Luis Borges, Baldomero Fernández Moreno, Miguel de Unamuno, José Carlos Mariátegui, Leonidas Barletta, Pedro Figari, Arturo Capdevila, Ricardo Levene, Alfonso Reyes, Víctor Mercante, Alberto Gerchunoff y Ricardo Rojas.

Por otra parte, las abundante marginalia manuscrita presente en sus libros personales permite vislumbrar al escritor en su mesa de trabajo. Su caligrafía en azul, rojo y negro traza notas eruditas tanto en los márgenes de una traducción de San Dionisio, como en los blancos de un texto gauchesco o en una gramática de las muchas lenguas de su interés.

A partir de 1993, con la gestión de la licenciada Graciela Perrone comienza el proceso de automatización de los fondos de la BNM. Este proceso, que implicó la transformación de la biblioteca de papel en una biblioteca digital, significó la recatalogación completa de los fondos de la Sala del Tesoro. El trabajo se realizó en diferentes fases. Una primera fase de carga mínima incluyó los datos de autor, título y pie de imprenta y permitió contar rápidamente con un catálogo informatizado. La indización, clasificación por temas y las notas se completaron en una segunda fase.

Por otra parte, tanto el Fondo Antiguo como la Colección Leopoldo Lugones fueron incluidos entre las colecciones de la Biblioteca Digital de la BNM. Para esta tarea la biblioteca adquirió un escaner planetario, instrumento que permite minimizar los riesgos que implica la manipulación de este tipo de objetos. En el caso del Fondo Antiguo, se adoptó el criterio de realizar una digitalización parcial de treinta y cuatro ejemplares impresos en el siglo dieciséis y de setenta y tres correspondientes al siglo diecisiete. En el catálogo, las imágenes de los ejemplares van acompañadas por una reseña que sitúa al libro en el contexto de su impresión y da cuenta de la circulación e importancia de cada uno de los títulos en la historia del libro. Desde la página de visualización, mediante un link es posible acceder a la ficha catalográfica. Con respecto a la biblioteca personal de Leopoldo Lugones se decidió realizar la digitalización completa de los títulos del autor en su primera edición.

Como parte de las actividades de difusión del Fondo Antiguo y de las colecciones especiales de la BNM, desde el año 2004 se realizan las Tertulias de la Sala Americana. En estos encuentros se invita a un especialista a brindar una charla sobre algún ejemplar o grupo de ejemplares del acervo bibliográfico. Las charlas son de acceso libre al público y luego se suben a la página web de la biblioteca lo que facilita su disponibilidad y multiplica virtualmente la cantidad de participantes.

Otro aspecto de gran importancia en la gestión del Fondo Antiguo es el trabajo con el área de conservación de la biblioteca que creara la profesora Marian Silvetti y que actualmente dirige la bibliotecaria Cinthia Alejandra Sánchez. En el año 2007 se inició el plan de acción sobre el fondo de obras antiguas. Este plan contempló en primera instancia la limpieza integral de las obras para prevenir deterioros de origen biológico o químico. Los libros se trasladaron a una superficie de trabajo en donde en forma manual se quitó el polvo de cubiertas y cantos así como del interior del bloque de texto. El equipo de trabajo manipuló las obras con guantes y se sirvió de herramientas tales como plumeros atrapapolvo y pinceletas de pelo suave. Conjuntamente se limpió el mobiliario con aspiradoras y posteriormente se aplicaron paños húmedos con lysoform, para llevar a cabo una desinfección preventiva. Una vez culminado el procedimiento de limpieza, se dio inicio a un segundo procedimiento de conservación preventiva destinado a monitorear y controlar las condiciones medioambientales. Para esta segunda fase se adquirió e instaló un datalogger que permite el registro diario de temperatura y humedad relativa del recinto en el cual se albergan las obras del tesoro. Este dispositivo se programa cada 30 (treinta) días, de manera tal que se puede obtener un registro mensual y verificar las variaciones de acuerdo a las distintas épocas del año. Asimismo en el año 2009, paralelamente al relevamiento mensual, se implementó un procedimiento de registro de datos diario que se realiza en forma manual. El análisis de los datos obtenidos permitió determinar que el promedio de temperatura registrado se encuentra dentro de parámetros aceptables (23°) aunque se observó un porcentaje de humedad relativa medianamente bajo. Recientemente, culminó el inventario del Fondo Antiguo cuyo objetivo, además de constatar las existencias, fue relevar el estado de conservación de cada uno de los ejemplares para su posterior tratamiento. En el procedimiento se detectaron ejemplares con deterioros que imponían la realización de una limpieza localizada inmediata a fin de reducir riesgos de daños. Los daños más notables son de tipo físico y están relacionados con la mala manipulación a la que fueron sometidos los ejemplares, ya que se observaron numerosas tapas y lomos desprendidos.

Un último aspecto que merece señalarse es el de la donación de colecciones privadas. La incorporación de bibliotecas personales, de la que la Colección Lugones constituye su mejor exponente, tiene una larga tradición en la institución. El mismo Lugones recibió durante su gestión la donación por legado testamentario de la biblioteca del jurista Alfredo Colmo, que desde aquel momento da nombre a una de las salas de la BNM. Más adelante, bajo la dirección de Nicolás Coronado se recibieron las donaciones del profesor Pablo Pizzurno y de Mariano de Vedia. En el primer caso se trata de una importante colección dedicada en su mayor parte a

ciencias de la educación. Por su parte, la biblioteca de de Vedia está orientada principalmente a la literatura y a los libros de viajes. En la última década los fondos personales se incrementaron considerablemente. La BNM recibió las bibliotecas de las pedagogas Cecilia y Berta Braslavsky, una donación de libros que pertenecieron a la escritora Alejandra Pizarnik y, recientemente, las bibliotecas de lingüística, gramática y literatura de María Hortensia Lacau y Mabel Manacorda de Rosetti.

En el ámbito de la Biblioteca Nacional de Maestros, además incorporado a su gestión desde el año 1997 la *Biblioteca Museo y Archivo Dr. Ricardo Levene*. Donde se desarrollan políticas de difusión del patrimonio de este espacio, que tiene como objetivo la conservación de la memoria del historiador y la de su tiempo. A continuación se presentan algunas precisiones sobre la historia de la institución y sobre la gestión de sus fondos llevada a cabo en los últimos quince años.

BIBLIOTECA MUSEO Y ARCHIVO RICARDO LEVENE

ORIGENES

El 30 de octubre de 1991 el Dr. Ricardo Levene (h) donó al Estado Nacional el material bibliográfico y el archivo documental de su pertenencia que incluye el que correspondió a su padre, el prestigioso historiador Dr. Ricardo Levene.

La donación incluyó la finca ubicada en la calle Pacheco de Melo 2134 de la zona norte de la ciudad de Buenos Aires, el mobiliario, condecoraciones, correspondencia, bustos, cuadros, diplomas y otros objetos de arte. En el documento de transferencia, el Dr. Ricardo Levene (h) propuso que la totalidad de lo donado se constituyera en Biblioteca, Museo y Archivo "Dr. Ricardo Levene".

El 9 de Noviembre de 1991, mediante Decreto 2357/91, el Estado Nacional aceptó la donación efectuada pasando a formar parte del patrimonio del Ministerio de Cultura y Educación de la Nación y su programa se autorizó por Resolución Ministerial N° 204/96. En uno de los considerandos de dicho decreto el Estado Nacional se comprometía a "[...]adoptar las acciones tendientes para que se cumpla la voluntad del donante y realizar los inventarios y obras necesarias para la construcción de la Biblioteca, Museo y Archivo Dr. Ricardo Levene [...]." La "Biblioteca, Museo y Archivo Dr. Ricardo Levene" se inauguró el 25 de julio de 1994. Un tiempo después, la Resolución Ministerial N° 898/97 determinó en su primer artículo incluirla en el ámbito de la Biblioteca Nacional de Maestros.

DESCRIPCIÓN

ARCHIVO

El archivo personal del Dr. Ricardo Levene posee un variado corpus documental de su producción intelectual y actividad pública. Se trata de 6

metros lineales de documentación (escritos, notas, conferencias, correspondencia, fotografías) y 62 "libros de recortes" encuadernados por orden cronológico. Desde su inclusión en la jurisdicción de la Biblioteca Nacional de Maestros se realizó el reordenamiento y reclasificación de la documentación. Actualmente, se realiza la limpieza, rotulado e interfoliado de cada unidad documental. A lo largo de este trabajo se ha contado con el asesoramiento de técnicos en conservación, archivística e historia con el fin de seguir los criterios profesionales de cada una de estas disciplinas.

BIBLIOTECA

La Biblioteca cuenta aproximadamente con doce mil volúmenes de libros y revistas. Es una biblioteca especializada en Historia Argentina y latinoamericana, historia del derecho, sociología y enseñanza de la Historia. La Biblioteca Nacional de Maestros, al hacerse cargo de la custodia del acervo bibliográfico del Dr. Ricardo Levene, emprendió, como tarea prioritaria, su catalogación e indización de la colección.

MUSEO

De acuerdo con los términos de la donación, la institución cumplirá en un futuro las funciones de Museo. La finca en sí misma, un "petit hotel" propio de la arquitectura del novecientos en plena zona norte de la ciudad de Buenos Aires, refleja las formas de vida de la intelectualidad de la época y la personalidad de Ricardo Levene. La casa posee un amplio jardín arbolado de interés para el desarrollo de un proyecto museográfico. Para él se cuenta, además, con muebles, condecoraciones, bustos, cuadros y otros objetos de arte que se encuentran en la casa.

SERVICIOS

- Consulta de libros.
- Consulta del Archivo Ricardo Levene.
- Consulta página web.

ACTIVIDADES PRINCIPALES

- Catalogación de libros.
- Clasificación y preservación de la documentación.

USUARIOS

Investigadores.

PERSONAL

- Coordinadora General
- Responsable del Archivo
- Responsable de la Catalogación

Dado que la Biblioteca Museo y Archivo Ricardo Levene se encuentra subordinada a la estructura de la BNM (Biblioteca Nacional de Maestros) comparte sus recursos profesionales y técnicos que le permiten contar con un equipo técnico e informático con experiencia y altamente calificado así

como con recursos de infraestructura adicionales que no son necesarios en forma permanente.

DESCRIPCION GENERAL DEL ARCHIVO LEVENE:

Desde su inclusión en la jurisdicción de la Biblioteca Nacional de Maestros se ha procedido al reordenamiento y la reclasificación del material perteneciente al archivo personal del Dr. Ricardo Levene.

Se trata de un variadísimo corpus documental que corresponde a los treinta años de la producción intelectual más fructífera del Dr. Levene.

Los documentos se encuentran clasificados de acuerdo a los siguientes ejes:

*** RECORTES PERIODISTICOS:**

Esta sección incluye selecciones de publicaciones diversas: principalmente diarios y revistas. Los temas también de naturaleza muy variada son un reflejo del interés del Dr. Levene por cuestiones relacionadas con la política nacional e internacional, tanto como de noticias centradas en discusiones derivadas de l universo filosófico filosófico-cultural.

*** LIBROS DE RECORTES RICARDO LEVENE (1902-1983)**

Encuadrados por orden cronológico, contienen recortes de diarios y revistas con artículos publicados por Ricardo Levene. Este corpus reúne también reseñas de sus actividades en las instituciones que integró, así como artículos, reseñas y folletos de otros autores sobre historia argentina, americana, historiografía e historia de las ideas. Además, contiene cartas y notas dirigidas al Dr. Levene.

Con posterioridad a su muerte en 1959, los libros recogen las notas necrológicas, biográficas y las referencias a su actividad, recopiladas por su hijo Ricardo.

*** LIBROS DE ESTUDIOS DE HISTORIA NACIONAL (1914-1943)**

Estos libros reúnen los estudios Ricardo Levene sobre historia argentina editadas en folletos, revistas o presentadas en conferencias y congresos. Se incluyen, en ciertos casos, algunos discursos y conferencias sobre la gestión institucional de Levene y conferencias de otros historiadores, vinculados con ella.

Generalmente se trata de la primera versión de textos que posteriormente se convirtieron en libros o de reimpressiones de artículos. Muchas de esas ediciones parecen hechas por el propio autor.

*** LIBROS DE ESTUDIOS SOBRE EDUCACION Y OTROS**

Estos libros reúnen folletos, conferencias editadas y artículos escritos o promovidos por Ricardo Levene, relacionados con la actividad cultural, y educativa. Buena parte de estos ensayos evidencian la preocupación, el

interés y la persistente participación de Levene en temáticas relacionadas con planes de enseñanza de los estudios de Historia en los diversos niveles, reformulación de programas y otras comisiones abocadas a discutir cuestiones educativas.

*** CORRESPONDENCIA:**

Agrupación de cartas enviadas y recibidas por Levene relacionadas con su actividad pública, notas de agradecimiento y referencias a sus publicaciones.

*** GESTION Y PUBLICACIONES INSTITUCIONALES:**

Reúne documentación de Levene sobre cargos de gestión, sus legajos universitarios y notas de instituciones en las que actuó. En cuanto a las publicaciones institucionales se destacan boletines y gacetillas nacionales y extranjeras.

*** DISCURSOS Y CONFERENCIAS:**

Contiene discursos y conferencias de Ricardo Levene pronunciadas con motivos de distintas conmemoraciones de fiestas patrias, homenajes de figuras históricas, actos institucionales y académicos.

*** APUNTES Y MATERIAL DE CATEDRA:**

Se reúnen aquí manuscritos y copias mecanografiadas de los escritos correspondientes a la preparación de las clases dictadas por el Dr. Levene en los cursos de sus distintas cátedras universitarias.

*** ESCRITOS DE HISTORIA ARGENTINA Y LATINOAMERICANA:**

Comprende material que recorre una franja temporal que abarca los siglos XVI; XVII; XVIII y XIX. Las instituciones hispánicas, el Derecho Indiano, los antecedentes del proceso independentista, las revoluciones hispanoamericanas, las campañas libertadoras de San Martín y Bolívar, la Revolución de Mayo, la situación política en el Río de la Plata post independencia, la época de Rosas y la Argentina de la Generación del '80, constituyen los temas predominantes

*** ESCRITOS DE HISTORIOGRAFIA, HISTORIA DE LAS IDEAS Y DEL DERECHO:**

Comprende abundante documentación sobre las influencias ideológicas de la Revolución de Mayo, en su vertiente hispánica y francesa, sobre las ideas políticas y jurídicas en la Argentina del Siglo XIX, sobre la influencia de Bentham y los "ideólogos" en el grupo rivadaviano, sobre la "Generación del '37", sobre personalidades destacadas del Orden Conservador como Joaquín V. González y Ramón Cárcano, así como, material referido a la obra de Durkheim; Weber, Marx y las ideas de Toynbee; Jaspers, Bergson, Croce, entre los más repetidos.

*** FUENTES PRIMARIAS:**

Se trata de copias manuscritas o mecanografiadas de documentos de historia argentina y de temas de derecho civil, notas, cartas, listados, decretos, pleitos, etc, de archivos públicos nacionales y provinciales

*** HOMENAJES Y RECONOCIMIENTOS:**

Comprende material escrito por otros intelectuales o instituciones acerca de la actuación y producción historiográfica de Levene

*** FOTOGRAFÍAS DE LEVENE:**

Comprende fotografías de Levene correspondientes a distintos momentos de su actuación pública: su participación en la academia Nacional de la Historia y en Archivo Histórico de la Provincia de Buenos Aires, conferencias, actos conmemorativos. En muchas de ellas se observa al Dr. Levene al lado de altas personalidades de la política nacional.

Por último, la BNM, cuenta desde fines del siglo XX con el *Programa Memoria de la Educación Argentina (MEDAR)*¹ cuyo principal objetivo es contribuir al conocimiento de esta área de estudios. MEDAR, se propone, en particular potencial la utilidad del acervo bibliográfico y documental de la BNM entre investigadores, docentes, alumnos del nivel superior y público en general, para facilitar el acceso a fuentes históricas valiosas.

Con ese objetivo MEDAR abarca varios ejes de los que queremos destacar el referido a *Historia e Investigación*, donde especialistas de las áreas de humanidades, ciencias sociales e historia de la educación seleccionan materiales del Fondo Histórico de la BNM para su posterior digitalización. Luego las fuentes históricas digitalizadas se ordenan temática y cronológicamente para ser presentadas en forma clara y sencilla en el portal. A su vez, cada eje temático cuenta con una introducción con el propósito de situar al usuario-lector y provocar el estudio y consulta de la bibliografía especialmente elegida.

Sumado a esto se puede acceder desde la Biblioteca Digital² a las colecciones de *Lecturas escolares*, *Literatura infantil y juvenil*, la publicación periódica *El Monitor de la Educación Común*, entre otras. Invitamos a navegar por estos espacios virtuales de la BNM.

¹ Para ingresar a MEDAR puede acceder desde la siguiente dirección electrónica:

<http://www.bnm.me.gov.ar/e-recursos/medar/index.php>

² Para ingresar a la Biblioteca Digital puede acceder desde la siguiente dirección electrónica:

http://www.bnm.me.gov.ar/cgi-bin/wxis.exe/opac/?IsisScript=opac/bibdig.xis&dbn=UNIFICA&ver_form=6